



# 中期 報告 2012

**天福(開曼)控股有限公司**  
**Tenfu (Cayman) Holdings Company Limited**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

股份代號: 6868



## 目錄

公司資料	2
管理層討論及分析	5
其他資料	16
簡明綜合中期財務報表	
• 簡明綜合資產負債表	27
• 簡明綜合全面收益表	29
• 簡明綜合權益變動表	30
• 簡明綜合現金流量表	31
• 簡明綜合中期財務報表附註	32

## 董事

### 執行董事

李瑞河 (主席)

李世偉 (副主席)

李家麟 (行政總裁)

李國麟 (營運總監)

李銘仁 (於2012年8月27日辭任董事  
但繼續出任財務總監)

### 非執行董事

曾明順

魏可 (於2012年8月27日獲委任)

### 獨立非執行董事

盧華威

李均雄

范仁達

## 董事委員會

### 審核委員會

盧華威 (主席)

曾明順

范仁達

李均雄

### 提名委員會

李均雄 (主席)

李國麟

范仁達

盧華威

### 薪酬委員會

范仁達 (主席)

李瑞河

盧華威

李均雄

李家麟

## 公司資料

### 註冊辦事處

P.O. Box 2681

Cricket Square Hutchins Drive

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

### 中華人民共和國（「中國」）總辦事處

中國

廈門市

嘉禾路25號

新景中心

C座2901室

### 香港主要營業地點

香港

灣仔

告士打道60號

永亨金融中心

24樓A室

### 授權代表

李家麟（於2012年8月27日獲委任）

李銘仁（於2012年8月27日辭任）

莫明慧

### 公司秘書

莫明慧(FCS, FCIS)

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited

Butterfield House

68 Fort Street

P.O. Box 609

Grand Cayman KY1-1107

Cayman Islands

### 香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司

香港

灣仔

皇后大道東183號

合和中心17樓

1712-1716室

### 上市地點

香港聯合交易所有限公司

（「聯交所」）主板

### 股份名稱

天福（開曼）控股有限公司

（「本公司」）

### 股份代號

6868

（於2011年9月26日在聯交所上市）

（「上市日期」）

### 主要往來銀行

中國銀行股份有限公司漳浦分行

交通銀行股份有限公司廈門分行

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港

中環

太子大廈22樓

### 法律顧問

#### 有關香港法律：

盛德國際律師事務所

香港

中環

金融街8號

國際金融中心二期39樓

#### 有關開曼群島法律：

康德明律師事務所

香港

中環

康樂廣場8號

交易廣場一期2901室

### 合規顧問

元大證券（香港）有限公司

### 網站

[www.tenfu.com](http://www.tenfu.com)

# 管理層討論及分析

## 業務回顧及展望

於2012年上半年，本公司及其附屬公司（「本集團」）獲得收益人民幣905.2百萬元，較2011年同期上升8.4%，並於期內錄得溢利人民幣160.1百萬元，較2011年同期上升4.6%。本集團於期內收益的增加受本集團銷售網絡的擴張以及同店銷售增長所推動。

於2012年上半年，本集團進一步加強其市場地位並提升其經營效率，為進一步提高市場份額奠定堅實基礎。

1. **領先的品牌定位。**根據委託獨立第三方Euromonitor International編製的報告，「天福」品牌在中國茶產品消費者中擁有最高的品牌認知度。本集團認為其茶產品於2012年上半年銷售額的增加部分反映出中國消費者的近期趨勢由非品牌傳統中式茶葉轉向品牌傳統中式茶葉。憑藉較高的品牌認知度及在市場中超過19年的知名度，本集團認為其在品牌傳統中式茶葉市場繼續把握有關預期增長方面的形勢十分有利。
2. **拓展銷售網絡。**本集團已繼續添置零售門市及專賣點，以在中國拓展其茶葉產品銷售網絡的覆蓋面。截至2012年6月30日，本集團總共擁有1,267家自有及第三方零售門市及專賣點，較截至2011年12月31日的總共1,207家淨增加60家零售門市及專賣點。
3. **各類茶產品持續增長。**於2012年上半年，本集團茶葉及茶具的銷售收益較2011年同期分別增長8.0%及21.1%。本集團茶食品的銷售收益亦較去年同期有些微增長。

4. **提高加工及分銷效率和效力。**本集團已完成銷售點（POS）系統的實施並擬於2012年下半年實施ERP（企業資源計劃）系統，從而提供零售門市的實時銷售及存貨數據，令本集團更高效及有效地計劃其加工進度、管理資源及監控銷售及存貨資料。

此外，本公司於2011年9月26日於聯交所主板成功首次公開發售為本公司提供了一個全方位融資平台，以支持其未來發展。本公司籌得上市所得款項淨額人民幣933.3百萬元。下表載列本公司於上市時的計劃所得款項淨額用途及截至2012年6月30日該等所得款項淨額用途：

	於上市時的 計劃所得款項 淨額用途	截至2012年 6月30日的 所得款項 淨額用途
擴張及優化自有零售門市及專賣點的網絡	40.0%	20.2%
就自有零售門市收購店舖物業	25.0%	14.6%
營運資金及其他一般企業用途	10.0%	10.0%
維持及推廣品牌	15.0%	6.0%
擴大產能	10.0%	2.6%
總計	100.0%	53.4%

截至二零一二年六月三十日，本公司已動用人民幣188.9百萬元（或20.2%）作擴張其自有零售門市的網絡用途、人民幣136.0百萬元（或14.6%）就經營自有零售門市作收購店舖物業用途、人民幣93.3百萬元（或10.0%）作向其營運資金提供資金用途、人民幣56.1百萬元（或6.0%）作維持及推廣其品牌以及透過有效、有目標的營銷及推廣活動提升其品牌於中國的客戶認知度用途，以及人民幣23.8百萬元（或2.6%）透過興建額外生產設施作擴大其產能用途，其主要為其茶葉包裝及茶食品生產及包裝設施。本公司計劃如本公司日期為2011年9月14日招股章程（「招股章程」）「未來計劃及所得款項用途」一節所述動用餘下所得款項淨額。

## 管理層討論及分析

於2012年下半年，儘管中國經濟增長預期減慢，本集團計劃繼續拓展及優化其自有零售門市及專賣點網絡並就經營自有零售門市收購店舖物業。特別是，本集團計劃：

1. **繼續拓展及優化零售網絡。**本集團計劃於未來4年每年淨增加150家零售門市及專賣點，包括自有及第三方零售門市及專賣點。作為此目標的一部分，本集團計劃在經甄選城市繁華商業區的人流密集的道路建立新的零售門市以及在受歡迎的大型購物中心建立專賣點。此外，本集團繼續透過訂立合作協議加強與各大百貨公司和大型綜合超市的業務關係，以提高我們茶產品的銷量。
2. **繼續提升我們品牌的聲譽和客戶認知度。**本集團計劃透過有目標的營銷及推廣活動來維護及推廣其較高的品牌認知度。作為該等推廣活動的一部分，本集團計劃繼續參與國際活動（如亞太經濟合作組織(APEC)的活動），在中國主要的傳統節日期間進一步努力推廣其產品及品牌以及繼續開設茶文化旗艦店以維護及推廣知名的「天福」品牌。同時本集團也向客戶推出一項經提升獎勵計劃來鼓勵持續業務關係及客戶的忠誠度。
3. **繼續擴大茶相關產品組合。**本集團認為，全面的產品組合將有助於維持其出眾的品牌認知度並與不斷變化的消費者喜好及趨勢保持同步。為此，本集團計劃為茶相關產品的開發引入新的概念及擴大其產品組合。
4. **擴大我們的產能。**本集團正擴建生產設施，預期2012年底投入使用，同時亦伺機適當收購機會來擴展，以滿足茶葉及茶相關產品未來需求的預期增幅。

5. **質量保證。**本集團視產品質量保證為對其營運所必需，並特別著重審查及控制供應鏈原材料質量。透過提升其內部測試能力，本集團將繼續執行對質量保證的方針。

展望未來，本集團的首要目標為藉助其強勁的市場地位及銷售網絡以及中國茶葉市場預期的經濟增長繼續發展其業務及增加其市場份額。

### 財務回顧

#### 收益

截至2012年6月30日止6個月，本集團從事各類茶產品的銷售及營銷以及產品理念、口味及包裝設計的發展。本集團在中國福建省及四川省設有生產廠房。本集團的主要產品為茶葉、茶食品及茶具，並通過自有及第三方零售門市及專賣點的全國性網絡出售該等商品。

截至2012年6月30日止6個月，本集團的絕大部分收益來自銷售茶葉、茶食品及茶具。本集團的收益由截至2011年6月30日止6個月的人民幣835.3百萬元增加8.4%至2012年同期的人民幣905.2百萬元。下表載列收入於所示期間按產品類別劃分的分類分析：

截至6月30日止6個月

	2012年		2011年	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%
下列各項貢獻的收益：				
茶葉	673,389	74.5	623,740	74.6
茶具	115,363	12.7	95,237	11.4
茶食品	99,908	11.0	99,857	12.0
其他 <sup>(1)</sup>	16,529	1.8	16,436	2.0
<b>總計</b>	<b>905,189</b>	<b>100.0</b>	<b>835,270</b>	<b>100.0</b>

附註：

- (1) 「其他」包括來自餐廳、酒店、旅遊及管理服務的收益。本集團通過提供住宿、食品及飲料及其他配套服務的營運以及銷售其茶博物館及觀光設施的門票獲得收益。

## 管理層討論及分析

本集團銷售茶葉的收益由截至2011年6月30日止6個月的人民幣623.7百萬元增加8.0%至2012年同期的人民幣673.4百萬元。本集團銷售茶具的收益由2011年同期的人民幣95.2百萬元增加21.1%至人民幣115.4百萬元。本集團銷售茶食品的收益錄得些微增長，於截至2012年6月30日止6個月及2011年同期穩定維持在人民幣99.9百萬元。三類產品的收益均有所上升因本集團擴充銷售網絡及同店銷售增長所推動。

### 銷售成本

本集團的銷售成本主要由存貨成本（主要包括原材料成本）及勞工成本組成。本集團的銷售成本由截至2011年6月30日止6個月的人民幣324.8百萬元減少3.7%至2012年同期的人民幣312.7百萬元，主要原因是若干茶葉及茶具銷售量減少。

### 毛利及毛利率

由於上述因素，本集團毛利由截至2011年6月30日止6個月的人民幣510.4百萬元增加16.1%至2012年同期的人民幣592.5百萬元，毛利率由截至2011年6月30日止6個月的61.1%增加至2012年同期的65.5%。

### 分銷成本

本集團的分銷成本由截至2011年6月30日止6個月的人民幣219.9百萬元增加23.3%至截至2012年同期的人民幣271.1百萬元。分銷成本上升主要由於(i)增設自有零售門市及專賣點數目及員工薪酬增加導致銷售人員的開支由截至2011年6月30日止6個月的人民幣66.8百萬元增加至截至2012年6月30日止6個月的人民幣89.5百萬元，(ii)增設自有零售門市及專賣點導致經營租賃付款增加，由截至2011年6月30日止6個月的人民幣55.3百萬元增加至截至2012年6月30日止6個月的人民幣73.7百萬元，及(iii)增加自有零售門市及專賣點網絡數目，導致非流動資產（包括所收購店舖物業）折舊由2011年同期的人民幣9.2百萬元增加至截至2012年6月30日止6個月的人民幣14.1百萬元。

### 行政開支

本集團的行政開支由截至2011年6月30日止6個月的人民幣79.2百萬元增加39.6%至2012年同期的人民幣110.6百萬元，行政開支增加主要由於本集團擴大業務營運所致。本集團自有零售門市及專賣點的數量增加亦導致水電開支、預開業成本及辦公室費用上升、勞工成本增加，以及物業、廠房及設備產生更多折舊。

### 其他收入

本集團的其他收入由截至2011年6月30日止6個月的人民幣5.6百萬元增加83.9%至2012年同期的人民幣10.3百萬元。其他收入增加主要由於中國地方政府補助增加，由截至2011年6月30日止6個月的人民幣3.9百萬元增加至2012年同期的人民幣8.6百萬元。

### 其他虧損／收益淨額

本集團於截至2012年6月30日止6個月錄得其他虧損人民幣3.8百萬元，相對於截至2011年6月30日止6個月則錄得其他收益人民幣0.1百萬元，主要原因是(i)由於因2012年5月支付股息及日常營運，故於截至2012年6月30日止6個月的外匯淨虧損人民幣3.0百萬元到期，及(ii)於截至2011年6月30日止6個月，因收購一間附屬公司而獲得一次性收益人民幣1.0百萬元。

### 融資收入

本集團的融資收入由截至2011年6月30日止6個月的人民幣0.8百萬元增加至2012年同期的人民幣5.6百萬元，主要原因是銀行存款的利息收入由截至2011年6月30日止6個月的人民幣0.1百萬元增至2012年同期的人民幣3.0百萬元。

### 融資成本

本集團的融資成本由截至2011年6月30日止6個月的人民幣9.8百萬元減少48.0%至2012年同期的人民幣5.1百萬元，主要原因是由於本集團的銀行借貸由於2011年12月31日的人民幣324.8百萬元減少至於2012年6月30日的人民幣110.5百萬元，故我們銀行借貸的利息開支由截至2011年6月30日止6個月的人民幣9.8百萬元減少至2012年同期的人民幣5.1百萬元。

# 管理層討論及分析

## 分佔一家共同控制實體的溢利

截至2012年及2011年6月30日止6個月，本集團分佔一家共同控制實體的溢利分別為人民幣0.3百萬元及人民幣0.5百萬元。

## 所得稅開支

本集團的所得稅開支由截至2011年6月30日止6個月的人民幣55.6百萬元增加4.3%至2012年同期的人民幣58.0百萬元，主要由於本集團除稅前溢利由截至2011年6月30日止6個月的人民幣208.7百萬元增加至2012年同期的人民幣218.1百萬元。

## 期內溢利

基於上述因素，本集團的溢利（均為本公司擁有人應佔溢利）由截至2011年6月30日止6個月的人民幣153.1百萬元增加人民幣7.0百萬元或4.6%至2012年同期的人民幣160.1百萬元。本集團的純利率於有關期間亦相應由18.3%下降至17.7%，主要由於本集團擴充銷售網絡及增加自有零售門市及專賣點導致分銷成本、行政開支增加所致及勞工成本增加。

## 流動資金及資金資源

### 現金狀況

本集團的經營需要龐大資本，其流動資金需求主要來自其營運及擴展融資所需營運資金。本集團過往主要以其經營產生的現金、銀行借款及其股東出資應付其營運資金及其他資本需求。

本集團的現金及現金等價物由截至2011年12月31日的人民幣1,119.9百萬元減少人民幣656.9百萬元或58.7%至截至2012年6月30日的人民幣463.0百萬元，主要原因是購買店舖物業、償還銀行借款、支付股息所致。

截至2012年6月30日止6個月，本集團經營活動的現金流入淨額為人民幣96.2百萬元，投資活動的現金流出淨額為人民幣265.9百萬元，融資活動的現金流出淨額為人民幣487.3百萬元。

## 管理層討論及分析

### 銀行借款及資本負債比率

本集團的銀行借款總額截至2012年6月30日為人民幣110.5百萬元，截至2011年12月31日為人民幣324.8百萬元。截至2012年6月30日，本集團銀行借款加權平均實際利率為6.3%，本集團銀行借款96.0%乃以人民幣（「人民幣」）計值，4.0%乃以美元（「美元」）計值。

截至2012年6月30日，銀行借款人民幣50.0百萬元乃以本集團土地使用權及物業、廠房及設備（賬面淨值分別為人民幣13.0百萬元及人民幣6.4百萬元）作抵押，以及銀行借款人民幣4.5百萬元乃以銀行存款人民幣4.5百萬元作抵押。

本集團定期監察資本負債比率，資本負債比率指總債務佔總資本的比率。總債務以總借款計算。總資本以權益總額加上總債務計算。本集團的資本負債比率截至2012年6月30日為5.9%，截至2011年12月31日為14.7%。2012年上半年的資本負債比率下降主要由於本期間內本集團償還銀行借款及所得純利推高總資本。

### 營運資金

	於2012年 6月30日 人民幣千元	於2011年 12月31日 人民幣千元
貿易及其他應收款項	300,824	314,731
貿易及其他應付款項	186,343	213,034
存貨	415,985	380,026
貿易應收款項週轉日 <sup>(1)</sup>	135	126
貿易應付款項週轉日 <sup>(2)</sup>	63	58
存貨週轉日 <sup>(3)</sup>	238	187

## 管理層討論及分析

附註：

- (1) 該期間期初與期末的平均結餘，除以該期間向第三方零售商批發的收益加上本集團自有專賣點的銷售額及透過其他銷售渠道，主要為天仁茶業股份有限公司的銷售部分，再乘以該期間的日數。
- (2) 該期間期初與期末的平均貿易應付款項結餘，除以該期間的銷售成本，再乘以該期間的日數。
- (3) 該期間期初與期末的平均存貨結餘，除以該期間的銷售成本，再乘以該期間的日數。

本集團的貿易及其他應收款項主要指應收第三方零售商的結餘。本集團的貿易及其他應收款項由截至2011年12月31日的人民幣314.7百萬元減少人民幣13.9百萬元至截至2012年6月30日的人民幣300.8百萬元，主要由於結算應收第三方貿易款項所致。

本集團的貿易及其他應付款項主要包括應付其原材料供應商的款項、僱員福利應付款項、其他應付稅項、應計經營開支及客戶墊款。本集團的貿易及其他應付款項由截至2011年12月31日的人民幣213.0百萬元減少至截至2012年6月30日的人民幣186.3百萬元，主要由於(i)應付第三方（包括原材料供應商）貿易款項減少人民幣16.2百萬元，及(ii)其他應付稅項減少人民幣7.0百萬元，主要原因是截至2012年6月30日的應付增值稅較截至2011年12月31日的減少。

本集團的存貨包括原材料（包括包裝材料）、在製品及製成品。本集團的存貨由截至2011年12月31日的人民幣380.0百萬元增加至截至2012年6月30日的人民幣416.0百萬元，主要反映出2012年上半年採購增加，以滿足2012年整年的銷量需求，主要是預測中秋節假期令到銷售額增加。

### 外匯風險

由於全部經營附屬公司均位於中國，本集團日常業務活動主要以人民幣進行。截至2012年6月30日，大部分經營實體的收益、開支、資產及負債乃以人民幣計算。本集團的外匯風險主要來自其以美元計值的銷售及購買產品的部分和以美元及港元（「港元」）計值的融資活動。董事認為，本集團並無承受重大外匯風險。

人民幣的任何日後貶值將對本集團向其股東支付股息的價值造成影響。本集團現時並無進行設計或計劃用於管理該等匯率風險的任何對沖活動。由於人民幣不可自由轉換，故本集團降低外匯匯率風險的能力有限。

### 或然負債

本集團截至2012年6月30日並無重大或然負債。

### 僱員及薪酬政策

截至2012年6月30日，本集團共有6,889名僱員，其中6,886名僱員在中國及3名僱員在香港。截至2012年6月30日止6個月，本集團的勞工成本為人民幣166.8百萬元。

## 管理層討論及分析

本集團僱員薪酬政策乃參考有關當地市場的薪酬、行業的整體薪酬標準、通脹水平、企業營運效率及僱員表現等因素而釐定。本集團每年為僱員作一次表現評核，年度薪金檢討及晉升評估時會考慮有關評核結果。本集團根據若干績效條件及評核結果考慮僱員獲年度花紅。本集團根據相關中國法規為其中國僱員作出社會保險供款。

本集團亦為僱員提供持續學習及培訓計劃，以提升彼等的技能及知識，藉此維持彼等的競爭力及提高客服質量。

本公司於2010年12月17日採納一項購股權計劃。於截至2012年6月30日止6個月，本公司於2012年1月6日向本集團若干董事、僱員和獨立第三方經銷商授出購股權以認購合共7,046,000股股份，於2012年1月12日向本集團若干董事授出購股權以認購合共1,307,000股股份。此等購股權將在最長為3年的期間內分批歸屬。

### 購股權計劃

於2010年12月17日，本公司採納一項購股權計劃（「購股權計劃」），據此，本公司董事會可向僱員、管理人員及高級僱員及董事會認為彼等將會或已經向本集團作出貢獻的該等其他人士（「參與者」）授出購股權計劃所述的購股權以認購我們的股份（「股份」），以便褒獎及報答彼等對本集團作出的貢獻。根據購股權計劃可予發行股份的最高數目為122,720,746股股份，相當於本公司完成全球發售（定義見招股章程）後已發行股本的10%，但未經考慮根據超額配股權（定義見招股章程）可予發行的任何股份的發行。根據購股權計劃條款可予授出的購股權數目不得超過緊隨全球發售完成後已發行股份的10%。除非經本公司股東於股東大會上批准，根據購股權可授予參與者的股份數目不得超過任何12個月期間的1%（惟授予主要股東（定義見聯交所證券上市規則（「上市規則」））的股份數目則除外），或根據購股權可授予獨立非執行董事或彼等各自的任何關連人士的股份總數不得超過本公司不時已發行股份的0.1%。購股權並無在可行使前須持有的最短期間，而購股權須在董事會釐定的期間內獲行使，然而概無購股權可於彼等授出10年後獲行使。購股權的行使價應高於(a)股份於授出日期在聯交所每日報價表所報的收市價；(b)股份緊接授出日期前五個交易日在聯交所每日報價表所報的平均收市價；及(c)股份的面值。各承授人於獲授購股權時將支付1.00港元的代價。購股權計劃將於其獲採納當日生效並將於該日起10年期間內保持有效。

## 其他資料

於2012年1月，本公司根據購股權計劃向本集團若干董事、若干僱員及獨立第三方經銷商授出認購8,353,000股股份的購股權，以及於截至2012年6月30日，概無購股權獲承授人行使或被本公司註銷或失效。於2012年1月授出的購股權將於10年購股權期間可予行使，由授出日期開始，惟須根據歸屬進度及達到於截至2012年、2013年及2014年12月31日止財政年度的若干指定表現目標。於有關年度表現期間結束時，董事會或其薪酬委員會將決定達到該期間預定表現目標的範圍及包括在可予行使已歸屬購股權內股份數目。董事會或其薪酬委員會將有豁免任何就任何已授出購股權的表現目標規定的權利及酌情權。以下為根據購股權計劃授出但尚未獲行使的購股權詳情：

承授人	承授人的職銜	授出購股權日期	授出購股權數目	每股行使價	期內		於2012年6月30日的購股權數目	行使購股權時的概約股權百分比
					於2012年1月1日的購股權數目	行使／註銷／失效購股權數目		
李瑞河	執行董事兼主要股東	2012年1月12日	708,000	5.60	-	-	708,000	0.06%
李家麟	執行董事兼主要股東	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%
李世偉	執行董事	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%
李國麟	執行董事	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%
李銘仁	執行董事 (於2012年8月27日辭任)	2012年1月6日	109,000	5.41	-	-	109,000	0.03%
		2012年1月12日	245,000	5.60	-	-	245,000	
			354,000		-	-	354,000	
曾明順	非執行董事	2012年1月12日	354,000	5.60	-	-	354,000	0.03%
盧華威	獨立非執行董事	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%

承授人	承授人的職銜	授出購股權日期	授出購股權數目	每股行使價	於2012年1月1日的購股權數目	期內行使／註銷／失效購股權數目	於2012年6月30日的購股權數目	行使購股權時的概約股權百分比
李均雄	獨立非執行董事	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%
范仁達	獨立非執行董事	2012年1月6日	354,000	5.41	-	-	354,000	0.03%
僱員	-	2012年1月6日	4,502,000	5.41	-	-	4,502,000	0.37%
獨立第三方 經銷商	-	2012年1月6日	311,000	5.41	-	-	311,000	0.03%
總計			8,353,000		-		8,353,000	0.68%

## 中期股息

於2012年8月27日舉行的董事會會議上，建議於2012年9月28日後向於2012年9月19日名列本公司股東名冊的本公司股東派付中期股息每股0.08港元（相等於每股人民幣0.065元）。

## 暫停辦理股份過戶登記

為確定收取中期股息的權利，本公司將於2012年9月17日至2012年9月19日（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記，期間不會進行任何股份過戶登記。為符合收取中期股息的資格，所有股份過戶文件連同有關股票必須於2012年9月14日下午4:30前送交本公司於香港的股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室，以辦理過戶登記手續。

## 其他資料

### 董事於股份、相關股份或債權證的權益及淡倉

截至2012年6月30日，董事或本公司主要行政人員於本公司或其相聯法團（具有證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第xv部所指的含義）的股份、相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨條例第xv部第7及8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有的權益或淡倉），或須根據證券及期貨條例第352條記錄於有關條文所指的登記冊內的權益或淡倉，或須根據上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

#### (i) 於本公司的權益

董事姓名	權益性質	概約股權	
		證券數目	百分比
李瑞河先生 <sup>(1)</sup>	受控制法團權益	188,760,000 (L) <sup>(4)</sup>	15.38%
	個人權益／個別	708,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.06%
李世偉先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	5,073,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.41%
李家麟先生 <sup>(3)</sup>	KCL信託的財產授予人	377,520,000 (L) <sup>(4)</sup>	30.76%
	個人權益／個別	354,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.03%
李國麟先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	354,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.03%
李銘仁先生 <sup>(2)</sup> (於2012年 8月27日辭任)	個人權益／個別	1,354,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.11%
曾明順先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	5,073,000 (L) <sup>(4)</sup>	0.41%

董事姓名	權益性質	證券數目	概約股權	
				百分比
盧華威先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	354,000 (L) <sup>(4)</sup>		0.03%
李均雄先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	354,000 (L) <sup>(4)</sup>		0.03%
范仁達先生 <sup>(2)</sup>	個人權益／個別	354,000 (L) <sup>(4)</sup>		0.03%

附註：

- (1) *Discerning Group Limited*由李瑞河先生全資擁有，根據證券及期貨條例，李瑞河先生被視為於*Discerning Group Limited*所持股份中擁有權益。李蔡麗莉女士為李瑞河先生的妻子，根據證券及期貨條例，李蔡麗莉女士被視為於李瑞河先生被視為或視作於其中擁有權益的股份中擁有權益。於2012年1月12日，授予李瑞河先生708,000份購股權，每股行使價為5.60港元。
- (2) 於2012年1月6日，分別授予李世偉先生、李國麟先生、盧華威先生、李均雄先生及范仁達先生354,000份購股權，以及授予李銘仁先生109,000份購股權，每股行使價為5.41港元。於2012年1月12日，分別授予李銘仁先生及曾明順先生245,000份及354,000份購股權，股行使價為5.60港元。

## 其他資料

- (3) *Trackson Investments Limited*的全部已發行股本由*Tiger Nature Holdings Limited*（「*Tiger Nature*」）持有，而*Tiger Nature*則由*Credit Suisse Trust Limited*（「受託人」）以KCL信託受託人的身份透過兩家代名人公司最終持有。KCL信託為李家麟先生於2011年4月12日成立的全權信託，李家麟先生為財產授予人，受託人為該信託的受託人。KCL信託的受益人包括李家麟先生的家庭成員。根據證券及期貨條例第XV部，緊隨全球發售完成後，李家麟先生被視為於KCL信託、*Tiger Nature*及*Trackson Investments Limited*所持有的377,520,000股股份中擁有權益。周楠楠女士為李家麟先生的配偶，根據證券及期貨條例，周楠楠女士被視為於李家麟先生的全部股份中擁有權益。於2012年1月6日，授予李家麟先生354,000份購股權，每股行使價為5.41港元。
- (4) 字母「L」表示於該等證券的好倉。

### (ii) 於相聯法團的權益

概無我們的董事或主要行政人員於本公司的任何相聯法團的股份、相關股份及債權證中擁有任何權益及淡倉。

### 主要股東的權益及淡倉

截至2012年6月30日，就董事所知，下列人士（董事及本公司主要行政人員除外）於股份或相關股份中擁有或被視為或被當作擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文須作出披露的權益及／或淡倉：

名稱	持有權益性質	股份數目	概約股權
			百分比
Discerning Group Limited <sup>(1)</sup>	實益權益	188,760,000 (L) <sup>(5)</sup>	15.38%
李蔡麗莉女士 <sup>(1)</sup>	配偶權益	189,468,000 (L) <sup>(5)</sup>	15.44%
Credit Suisse Trust Limited <sup>(2) (3)</sup>	受託人	377,520,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.76%

名稱	持有權益性質	股份數目	概約股權百分比
Trackson Investments Limited <sup>(2)</sup>	登記擁有人	377,520,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.76%
Tiger Nature Holdings Limited <sup>(2)</sup>	受控制法團權益	377,520,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.76%
KCL信託 <sup>(2)</sup>	受控制法團權益	377,520,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.76%
Lee John L先生 <sup>(2)</sup>	KCL信託的受益人	377,520,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.76%
周楠楠女士 <sup>(2)</sup>	配偶權益	377,874,000 (L) <sup>(5)</sup>	30.79%
General Atlantic Singapore Fund Pre. Ltd. <sup>(4)</sup>	登記擁有人	99,495,830 (L) <sup>(5)</sup>	8.11%
General Atlantic Singapore Fund Interholdco Ltd. <sup>(4)</sup>	受控制法團權益	99,495,830 (L) <sup>(5)</sup>	8.11%
General Atlantic Partners (Bermuda) II, L.P. <sup>(4)</sup>	受控制法團權益	99,495,830 (L) <sup>(5)</sup>	8.11%
General Atlantic GenPar (Bermuda), L.P. <sup>(4)</sup>	受控制法團權益	99,495,830 (L) <sup>(5)</sup>	8.11%
GAP (Bermuda) Limited <sup>(4)</sup>	受控制法團權益	99,495,830 (L) <sup>(5)</sup>	8.11%

## 其他資料

附註：

- (1) *Discerning Group Limited*由李瑞河先生全資擁有，根據證券及期貨條例，李瑞河先生被視為於*Discerning Group Limited*所持股份中擁有權益。李蔡麗莉女士為李瑞河先生的妻子，根據證券及期貨條例，李蔡麗莉女士被視為於李瑞河先生被視為或當作於其中擁有權益的股份中擁有權益。於2012年1月12日，授予李瑞河先生708,000份購股權，每股行使價為5.60港元。
- (2) *Trackson Investments Limited*的全部已發行股本由Tiger Nature持有，而Tiger Nature則由受託人以KCL信託受託人的身份透過兩家代名人公司最終持有。KCL信託為李家麟先生於2011年4月12日成立的全權信託，李家麟先生為財產授予人，受託人為該信託的受託人。KCL信託的受益人包括李家麟先生的家庭成員。根據證券及期貨條例第XV部，緊隨全球發售完成後，李家麟先生被視為於KCL信託、Tiger Nature及Trackson Investments Limited所持有的377,520,000股股份中擁有權益。周楠楠女士為李家麟先生的配偶，根據證券及期貨條例，周楠楠女士被視為於李家麟先生的全部股份中擁有權益。於2012年1月6日，授予李家麟先生354,000份購股權，每股行使價為5.41港元。
- (3) 由於Credit Suisse Trustee Limited為KCL信託的受託人，故其視為於KCL信託所持有的377,520,000股股份中擁有權益。
- (4) *General Atlantic Singapore Fund Pte. Ltd.*由其董事會按日常基準管理及控制而其董事會僅由Abhay Havaladar及Nicholas Nash（均為新加坡居民及新加坡的全職投資顧問）組成。*General Atlantic Singapore Fund Pte. Ltd.*的唯一股東為*General Atlantic Singapore Fund Interholdco Ltd.*（「GA Interholdco」），而GA Interholdco的控股股東為*General Atlantic Partners (Bermuda) II, L.P.*（「GAP LP」）。GAP LP的一般合夥人為*General Atlantic GenPar (Bermuda), L.P.*（「GA GenPar」）而GA GenPar的一般合夥人為GAP (Bermuda) Limited。*General Atlantic Singapore Fund Pte. Ltd.*、GA Interholdco、GAP LP、GA GenPar及GAP (Bermuda) Limited的股份數目及概約股權百分比乃根據聯交所網站的權益披露。
- (5) 字母「L」表示於該等證券的好倉。

### 企業管治

本公司致力於建立嚴格企業管治常規及程序，旨在提升投資者信心及本公司的問責性及透明度。本公司竭力維持高企業管治標準。截至2012年6月30日止6個月，董事會認為，由2012年1月1日至2012年3月31日止期間，本公司已遵守上市規則附錄十四所載《企業管治常規守則》的守則條文（「舊守則」），並2012年4月1日至2012年6月30日止期間，本公司已遵守自2012年4月1日起生效並改名為《企業管治守則》、包括對守則修訂的守則條文（「新守則」），且於截至2012年6月30日止6個月，並無偏離舊守則及新守則所載的守則條文。

### 證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則作為董事買賣本公司證券的標準。本公司已向全體董事作出具體查詢，而董事已確認，於截至2012年6月30日止6個月，彼等已遵守標準守則。

### 根據上市規則第13.51(2)及13.51B(1)條披露董事資料

魏可先生獲委任為非執行董事，由2012年8月27日起生效。李銘仁先生辭去執行董事職務，以及不再擔任本公司的授權代表，由2012年8月27日起生效，但將仍擔任本公司的財務總監。執行董事李家麟先生根據上市規則獲委任為本公司授權代表，由2012年8月27日起生效。

除了於本公司2011年年報披露者外，李均雄先生亦是中海石油化學股份有限公司（於聯交所主板上市的公司）的獨立非執行董事，以及不再是新宇國際實業（集團）有限公司（於聯交所創業板上市的公司）的獨立非執行董事。

## 其他資料

除上文所述者外，自從刊發本公司2011年年報以來，每名董事資料並無因變動而須根據上市規則第13.51(2)及13.51B(1)條予以披露。

### 購買、出售或贖回股份

於截至2012年6月30日止6個月內，本公司或其任何附屬公司於並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 充足公眾持股量

根據本公司可得的資料及據董事所知，本公司於截至2012年6月30日止6個月內維持足夠公眾持股量。

### 審核委員會

本公司已遵照上市規則第3.21條的規定成立審核委員會（「審核委員會」），以審閱及監督本集團的財務申報程序及內部控制。審核委員會由三名獨立非執行董事及一名非執行董事，即盧華威先生、范仁達先生、李均雄先生及曾明順先生組成。審核委員會與本公司的管理層已審閱本集團採納的會計原則及慣例，並討論內部控制及財務報告事宜，包括審閱本集團截至2012年6月30日止6個月的中期業績。本集團截至2012年6月30日止6個月的簡明合併中期財務報表亦已由本公司外聘核數師羅兵咸永道會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」審閱。

### 刊登中期報告

本中期報告刊登於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.tenfu.com>)。本報告將寄發予本公司股東並可在上述網站查閱。

承董事會命

天福（開曼）控股有限公司

**董事長**

李瑞河

香港，2012年8月27日

# 簡明綜合資產負債表

於2012年6月30日

	附註	2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
租賃土地及土地使用權	7	26,710	19,119
投資物業	7	4,887	5,030
物業、廠房及設備	7	526,117	383,544
無形資產	7	2,190	2,670
於共同控制實體的投資		3,271	4,061
遞延所得稅資產		43,603	42,008
預付款項－非即期部分	8	79,380	31,134
		686,158	487,566
<b>流動資產</b>			
存貨	9	415,985	380,026
貿易及其他應收款項	8	300,824	314,731
預付款項	8	152,007	103,605
受限制現金	10	4,490	16,470
定期存款	10	100,000	55,600
現金及現金等價物	10	463,023	1,119,929
		1,436,329	1,990,361
<b>資產總值</b>		2,122,487	2,477,927
<b>權益</b>			
<b>本公司擁有人應佔資本及儲備</b>			
股本	11	100,816	100,816
股份溢價	11	758,089	1,036,145
其他儲備	12	377,288	375,897
保留盈利		537,771	377,624
<b>權益總額</b>		1,773,964	1,890,482

## 簡明綜合資產負債表 (續)

於2012年6月30日

		<b>2012年</b> <b>6月30日</b> <b>未經審核</b> <b>人民幣千元</b>	2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
	附註		
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債		17,219	14,497
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	14	186,343	213,034
即期所得稅負債		32,349	35,143
借款	15	110,471	324,771
其他負債	16	2,141	-
		331,304	572,948
<b>負債總額</b>		348,523	587,445
<b>權益及負債總額</b>		2,122,487	2,477,927
<b>流動資產淨值</b>		1,105,025	1,417,413
<b>資產總值減流動負債</b>		1,791,183	1,904,979

第32至64頁的附註構成本簡明綜合中期財務報表一部分。

# 簡明綜合全面收益表

截至2012年6月30日止6個月

	附註	截至6月30日止6個月	
		2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
收益	6	905,189	835,270
銷售成本		(312,728)	(324,848)
<b>毛利</b>		592,461	510,422
分銷成本		(271,139)	(219,862)
行政開支		(110,559)	(79,157)
其他收入	18	10,269	5,619
其他(虧損)/收益－淨額	17	(3,757)	147
<b>經營溢利</b>		217,275	217,169
融資收入		5,604	788
融資成本		(5,081)	(9,794)
融資收入/(成本)－淨額		523	(9,006)
分佔一家共同控制實體的溢利		337	541
<b>除所得稅前溢利</b>		218,135	208,704
所得稅開支	20	(57,988)	(55,580)
<b>本公司擁有人應佔期間所有溢利</b>		160,147	153,124
<b>期間其他全面收益</b>		-	-
<b>本公司擁有人應佔期間 所有綜合收益總額</b>		160,147	153,124
<b>本公司擁有人應佔溢利的 每股盈利(以人民幣呈列)</b>			
－ 每股基本盈利	21	0.13	0.15
－ 每股攤薄盈利	21	0.13	0.15

第32至64頁的附註構成本簡明綜合中期財務報表一部分。

	附註	截至6月30日止6個月	
		2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
<b>股息</b>	22	80,239	-

# 簡明綜合權益變動表

截至2012年6月30日止6個月

未經審核

本公司擁有人應佔

	普通股					權益總額 人民幣千元
	附註	面值 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	
於2011年1月1日的結餘		8,875	194,806	342,410	117,601	663,692
截至2011年6月30日						
止6個月的綜合收益總額		-	-	-	153,124	153,124
於2011年6月30日的結餘		8,875	194,806	342,410	270,725	816,816
於2012年1月1日的結餘		100,816	1,036,145	375,897	377,624	1,890,482
截至2012年6月30日						
止6個月的綜合收益總額		-	-	-	160,147	160,147
購股權計劃						
— 來自董事、僱員及獨立 第三方經銷商服務的 價值	12	-	-	1,391	-	1,391
股息	22	-	(278,056)	-	-	(278,056)
於2012年6月30日的結餘		100,816	758,089	377,288	537,771	1,773,964

第32至64頁的附註構成本簡明綜合中期財務報表一部分。

# 簡明綜合現金流量表

截至2012年6月30日止6個月

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
附註		
<b>經營活動現金流量</b>		
經營產生的現金	172,456	303,695
已付利息	(5,081)	(9,794)
已付所得稅	(71,146)	(73,652)
經營活動的現金流入淨額	96,229	220,249
<b>投資活動現金流量</b>		
收購銷售業務（扣除收購的現金）	-	(8,534)
購買土地使用權	7 (7,881)	(181)
購買物業、廠房及設備	(220,340)	(119,207)
購買無形資產	7 -	(239)
於到期日為超過三個月定期存款的投資	10 (44,400)	(55,600)
出售物業、廠房及設備的所得款項	16	233
已收利息	5,152	788
自共同控制實體收取的股息	1,127	1,034
應收關聯方款項減少	24 381	-
投資活動的現金流出淨額	(265,945)	(181,706)
<b>融資活動現金流量</b>		
本公司擁有人的出資	-	2,292
借款所得款項	20,000	36,883
償還借款	(234,300)	(84,142)
支付本公司擁有人的股息	22 (278,056)	(116,216)
為借款作抵押的受限制現金的變動	6,980	(6,980)
應付關聯方款項減少	(1,941)	(47,692)
融資活動的現金流出淨額	(487,317)	(215,855)
<b>現金及現金等價物減少淨額</b>	<b>(657,033)</b>	<b>(177,312)</b>
匯率變動的影響	127	(394)
期初現金及現金等價物	1,119,929	450,685
<b>期末現金及現金等價物</b>	<b>463,023</b>	<b>272,979</b>

第32至64頁的附註構成本簡明綜合中期財務報表一部分。

## 1 一般資料

天福（開曼）控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）從事於茶葉分類與包裝、茶食品生產，以及茶葉、茶食品及茶具銷售。本集團於中華人民共和國（「中國」）福建省及四川省設有生產廠房，其銷售則主要面向位於中國的客戶。

本公司於2010年4月22日根據開曼群島公司法第22章（1961年第3號法則，經綜合及修訂）開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。其註冊辦事處的地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。

本公司的普通股於2011年9月26日在香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）主板上市（「上市」）。

除另有說明外，本簡明綜合中期財務報表以人民幣呈列。載列於第27至64頁的本簡明綜合中期財務報表由本公司董事會（「董事會」）於2012年8月27日批准刊發。

本簡明綜合中期財務報表未經審核。

### 重要事項

根據於2010年12月17日採納的購股權計劃，本公司於2012年1月6日向本集團的若干董事、僱員及獨立第三方經銷商授出可認購合共7,046,000股股份的購股權，以及於2012年1月12日向本集團的若干董事授出可認購合共1,307,000股股份的購股權。該等購股權於長達三年的期間內分批歸屬。進一步詳情載於附註13。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 2 編製基準

截至2012年6月30日止6個月的本簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」所編製。簡明綜合中期財務報表應連同根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）所編製的截至2012年12月31日止年度的年度財務報表一併閱讀。

## 3 會計政策

除下文所述外，所運用的會計政策與本公司截至2011年12月31日止年度的年度財務報表所用者一致。

### (a) 股份酬金

本集團實行兩項以股本結算的股份酬金計劃，以本公司之權益工具（購股權）作為本集團取得董事、僱員、獨立第三方經銷商及其他人士服務之代價。授出購股權所相應獲得的該些參與者服務公允值確認為開支。列為開支的總額乃參考已授購股權的公允值釐定：

- 包括任何服務和非市場業績可行權條件（例如盈利能力、銷售增長目標及一名繼續提供服務的僱員內留任實）的影響；
- 不包括任何市場業績條件（例如本公司股份價格）；及
- 不包括非歸屬條件影響（例如要求僱員儲蓄）。

## 3 會計政策（續）

### (a) 股份酬金（續）

非市場業績歸屬條件包括在預期歸屬購股權數目的假設。支銷的總金額於歸屬期間確認，歸屬期間為達成所有特定歸屬條件的期間。於各報告期末，本集團根據非市場業績歸屬條件修訂預期歸屬購股權的估計。本集團會於綜合全面收益表確認修訂原來估計（如有）的影響，並相應調整權益。

於購股權獲行使時，本公司會發行新股。扣除任何直接應佔交易成本所收取的所得款項計入股本（面值）及股份溢價。

本公司向本集團附屬公司的職工授予其權益工具的購股權，被視為資本投入。職工服務的公允值，參考授出日的公允值計量，並在等待期內確認，作為對附屬公司投資的增加，並相應對母公司賬戶之權益貸記。

### (b) 客戶忠誠計劃

本集團推行一項忠誠計劃，客戶於計劃中根據其購買累積積分，可用以兌換本集團產品。獎勵積分透過分配獎勵積分與其他部份之間所收取代價公允值，確認為最初銷售交易的獨立可確認部份，獎勵積分最初確認為遞延收入，按公允值計值。來自獎勵積分的收益於兌換積分時確認。獎勵積分將於最初銷售後第二年完結後到期。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 3 會計政策（續）

### (c) 中期期間的所得稅按照預期年度盈利總額所適用的稅率計提。

於已生效經修改之準則或詮釋預期將不會對本集團產生重大影響。

以下為已頒佈並與本集團經營相關的新準則及對準則之修訂但該等新準則及對準則的修訂於2012年1月1日開始的財政年度仍未生效，亦尚未被本集團提早採納的新準則及對準則之修訂如下：

		自下列日期或 之後開始的 年度期間生效
香港會計準則第1號（修訂本）	財務報表之呈列	2012年7月1日
香港財務報告準則第9號	財務工具	2015年1月1日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	2013年1月1日
香港會計準則第27號（2011年經修訂）	獨立財務報表	2013年1月1日
香港財務報告準則第11號	合資安排	2013年1月1日
香港會計準則第28號（2011年經修訂）	聯營公司及合資企業的投資	2013年1月1日
香港財務報告準則第12號	於其他企業權益之披露	2013年1月1日
香港財務報告準則第13號	公平值之計量	2013年1月1日
香港會計準則第19號（修訂本）	僱員權益	2013年1月1日
香港會計準則第32號（修訂本）	財務資產及財務負債抵銷	2014年1月1日
香港財務報告準則第7號及 香港財務報告準則第9號（修訂本）	強制生效日期及過渡性披露	2013年1月1日
香港財務報告準則第1號（修訂本）	政府貸款	2013年1月1日

本集團將在上述新訂／經修訂準則及準則修訂本生效時應用。本集團正在評估該等新訂／經修訂準則及準則修訂本的影響，並且預期在該等準則生效時採納不會對本集團的經營業績和財務狀況造成重大影響。

## 4 估計

編製簡明綜合中期財務報表需要管理層作出影響會計政策應用及所呈報資產及負債、收入及開支金額之判斷、估計及假設。實際結果或有別於有關估計。

編製該等簡明綜合中期財務報表時，由管理層對本集團在會計政策的應用及主要不確定數據的估計所作出的重要判斷，除就下述股份酬金費用的會計估計外，與截至2011年12月31日止年度的年度財務報表所作出者相同。

### 附帶特定表現條件的股份酬金

本集團的股份酬金於本集團達到若干非市場業績歸屬條件，方可行使。本集團根據預期歸屬的權益工具數目的最佳可得估計，就於歸屬期內收取商品或服務確認金額，並於倘隨後資料顯示預期歸屬的權益工具數目與先前估計不同時修訂該估計（如需要）。倘預期異於原有估計，該差異將影響於該估計已改變的期間確認股份酬金開支費用。

## 5 財務風險管理

### 5.1 財務風險因素

本集團的業務使其承擔多項財務風險，包括市場風險（包括貨幣風險、公允值利率風險及價格風險）、信貸風險以及流動性風險。

簡明綜合中期財務報表並未包括年度財務報表規定的所有財務風險管理信息和披露，並應與本集團於2011年12月31日刊發之年度財務資料一併閱讀。

自年結日後，本集團的風險管理部門或風險管理政策並無重大變動。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 5 財務風險管理（續）

### 5.2 流動性風險

與2011年年結日相比，財務負債的未經貼現合同現金流出量並無重大變動。

### 5.3 公允值估計

由於到期日較近，故假設本集團金融資產的賬面值（包括貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、受限制現金及定期存款）及短期負債（包括貿易及其他應付款項及短期借款）與其公允值相若。作為披露目的，金融負債公允值的估計乃按未來合約現金流量以本集團可得的類似金融工具的現有市場利率折現計算。

## 6 分部資料

主要營運決策人確定為董事會。董事會會審閱本集團的內部報告，以評估表現及分配資源。董事會已根據該等報告釐定經營分部。

董事會從產品觀點考慮業務。董事會基於對分部損益的衡量評估經營分部的表現。

可報告分部主要從茶葉分類及包裝、茶食品生產及茶葉、茶食品及茶具銷售獲取收入。

其他服務包括來自餐飲、酒店及管理服務的收入。此等收入並未列入可報告經營分部，因為此等收入並未與董事會所提供的報告分開呈列。

由於本集團幾乎所有銷售及經營溢利均來自中國，且本集團幾乎所有經營資產均位於中國，而中國被認為是具相似風險及回報的單一地區，故並無呈列地區分部。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 6 分部資料（續）

董事會基於對經調整經營損益的計量評估經營分部的表現，而如下表所示，調整經營損益在某些方面有別於簡明綜合中期財務報表中的經營損益。一般行政開支、其他收益／（虧損）、其他收入、融資（包括融資成本及利息收入）、分佔一家共同控制實體的業績及所得稅均按組別管理，且並未分攤至經營分部。

分部資產主要包括租賃土地及土地使用權、物業、廠房及設備、無形資產、存貨、貿易及其他應收款項、預付款項以及中國附屬公司所持有的現金及現金等價物及受限制現金。分部資產不包括投資物業、遞延所得稅資產及預付稅項，以及本公司及海外附屬公司所持有的現金及現金等價物及定期存款。

分部負債包括經營負債，不包括借款、遞延所得稅負債、稅項負債、應付股息以及應付董事及高級管理層的酬金。

### 收入

本集團的營業額包括以下截至2012年及2011年6月30日止6個月的收入。

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
茶葉	673,389	623,740
茶具	115,363	95,237
茶食品	99,908	99,857
其他	16,529	16,436
	905,189	835,270

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 6 分部資料（續）

截至2012年6月30日止6個月的分部業績：

	未經審核				
	所有				總計
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
分部收入	673,389	99,908	115,363	16,529	905,189
分部業績	200,725	5,775	12,337	2,394	221,231
一般行政開支					(10,468)
其他虧損－淨額					(3,757)
其他收入					10,269
融資收入－淨額					523
分佔一家共同控制實體 的業績					337
除所得稅前溢利					218,135
所得稅開支					(57,988)
期內溢利					160,147

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 6 分部資料（續）

截至2012年6月30日止6個月簡明綜合中期全面收益表的其他分部項目：

	未經審核					
	所有					總計
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	未分配	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
物業、廠房及						
設備折舊	14,590	3,822	2,035	810	6,003	27,260
投資物業折舊	-	-	-	-	143	143
租賃土地及土地使用權攤銷	173	46	46	25	-	290
出售物業、廠房及						
設備的虧損／						
(收益)淨額	553	77	98	(7)	-	721

於2012年6月30日的分部資產及負債如下：

	未經審核					
	所有					總計
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	未分配	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
分部資產	1,057,291	192,427	207,807	29,459	635,503	2,122,487
分部負債	138,258	16,790	24,291	1,028	168,156	348,523

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 6 分部資料（續）

截至2011年6月30日止6個月的分部業績：

	未經審核				
					所有
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
分部收入	623,740	99,857	95,237	16,436	835,270
分部業績	179,919	21,701	14,612	2,577	218,809
一般行政開支					(7,406)
其他收益－淨額					147
其他收入					5,619
融資成本－淨額					(9,006)
分佔一家共同控制實體 的業績					541
除所得稅前溢利					208,704
所得稅開支					(55,580)
期內溢利					153,124

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 6 分部資料（續）

截至2011年6月30日止6個月簡明綜合中期全面收益表的其他分部項目：

	未經審核					
	所有					總計
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	未分配	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
物業、廠房及						
設備折舊	12,382	3,185	1,640	1,354	3,918	22,479
投資物業折舊	-	-	-	-	139	139
租賃土地及土地使用權攤銷	178	45	37	18	-	278
出售物業、廠房及						
設備的虧損淨額	124	4	-	-	33	161

於2011年6月30日的分部資產及負債如下：

	未經審核					
	所有					總計
	茶葉	茶食品	茶具	其他分部	未分配	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
分部資產	881,469	163,747	132,936	36,209	209,551	1,423,912
分部負債	118,352	19,129	17,485	589	450,260	605,815

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 7 租賃土地及土地使用權、物業、廠房及設備、投資物業及無形資產

	租賃土地及 土地使用權 人民幣千元	物業、廠房 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	無形資產 人民幣千元
<b>截至2011年6月30日</b>				
止6個月（未經審核）				
於2011年1月1日之				
期初賬面淨值	19,377	278,562	5,313	2,910
增加	181	108,768	-	239
由業務合併引起的增加	-	939	-	-
出售	-	(394)	-	-
折舊及攤銷	(278)	(22,479)	(139)	(408)
於2011年6月30日之				
期末賬面淨值	19,280	365,396	5,174	2,741
<b>截至2012年6月30日</b>				
止6個月（未經審核）				
於2012年1月1日之				
期初賬面淨值	19,119	383,544	5,030	2,670
增加	7,881	170,570	-	-
出售	-	(737)	-	-
折舊及攤銷	(290)	(27,260)	(143)	(480)
於2012年6月30日之				
期末賬面淨值	26,710	526,117	4,887	2,190

## 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

### 7 租賃土地及土地使用權、物業、廠房及設備、投資物業及無形資產（續）

土地使用權已如下抵押作銀行借款的抵押品：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
土地使用權的成本	14,885	17,175
土地使用權的賬面淨值	12,966	15,334
已抵押銀行借款（附註15）	50,000	100,000

物業、廠房及設備已如下抵押作銀行借款的抵押品：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
物業、廠房及設備的成本	15,771	47,663
物業、廠房及設備的賬面淨值	6,436	31,381
已抵押銀行借款（附註15）	50,000	100,000

於2012年6月30日，投資物業的公允值為人民幣6,210,000元（2011年12月31日：人民幣6,020,000元），其賬面值則為人民幣4,887,000元（2011年12月31日：人民幣5,030,000元）。公允值指由外部估值師於各報告日所釐定的公開市場價值。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 8 貿易及其他應收款項及預付款項

### (i) 貿易及其他應收款項

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
<b>即期</b>		
貿易應收款項－應收第三方款項	270,321	285,626
減：貿易應收款項減值撥備	–	–
貿易應收款項－淨額	270,321	285,626
應收關聯方款項（附註24(c)）	67	448
其他	30,436	28,657
	300,824	314,731

本集團大部分銷售乃由客戶以現金或票據結付。本集團會向具良好信貸記錄的客戶作出信貸期為140天的信貸銷售。

貿易應收款項的賬齡分析如下：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
140日以內	245,248	259,966
141日至6個月	17,202	16,094
6個月至1年	7,304	9,504
1至2年	567	62
	270,321	285,626

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 8 貿易及其他應收款項及預付款項（續）

### (ii) 預付款項

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
<b>非即期</b>		
物業、廠房及設備的預付款項	79,380	31,134
<b>即期</b>		
租賃物業及租賃按金的 預付款項－即期部分	59,042	63,247
預付關聯方款項（附註24(c)）	55,396	14,342
預付第三方款項	19,417	21,322
預付所得稅	11,491	—
可收回增值稅	6,661	4,694
	152,007	103,605
	231,387	134,739

## 9 存貨

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
原材料及包裝材料	104,316	95,476
在製品	94,825	76,219
製成品	216,844	208,331
	415,985	380,026

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 10 現金及現金等價物、定期存款及受限制現金

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
銀行及手頭現金(a)	567,513	1,191,999
減：定期存款(b)	(100,000)	(55,600)
受限制現金(c)	(4,490)	(16,470)
現金及現金等價物	463,023	1,119,929

- (a) 截至2012年及2011年6月30日止6個月，存於銀行的現金及存款的加權平均年利率分別為0.35%及0.20%。
- (b) 於2012年6月30日，本集團的定期存款人民幣100,000,000元（2011年12月31日：人民幣55,600,000元）將於2013年3月到期。
- (c) 於2012年6月30日，本集團的定期存款人民幣4,490,000元（2011年12月31日：人民幣16,470,000元）作為本集團的銀行借款人民幣4,471,000元（2011年12月31日：人民幣61,444,000元）的抵押品（附註15）。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 11 股本

	未經審核				
	法定 股份數目 (千股)	已發行 股份數目	普通股 人民幣元	股份溢價 人民幣元	總計 人民幣元
於2011年1月1日及 2011年6月30日	8,000,000	101,858,746	8,874,657	194,806,000	203,680,657
於2012年1月1日(i)(ii) 股息(iii)	8,000,000	1,227,207,460	100,815,647	1,036,145,418	1,136,961,065
	-	-	-	(278,056,000)	(278,056,000)
於2012年6月30日	8,000,000	1,227,207,460	100,815,647	758,089,418	858,905,065
為以下各項：					
- 建議派發股息(iii)				80,239,000	
- 其他				677,850,418	
於2012年6月30日				758,089,418	

- (i) 於2011年9月26日，根據日期為2011年8月31日的股東決議案，待本公司的股份溢價賬因根據全球發售發行發售股份而出現進賬後，本公司會將股份溢價賬進賬額91,672,871港元（「港元」）（相等於人民幣74,896,736元）資本化，方法為將該等款項用於按面值全數繳足股份，總共916,728,714股股份將向於本公司上市之前名列本公司當時股東名冊的人士按彼等各自於本公司的股權比例（盡量不涉及零碎股份）配發及發行。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 11 股本（續）

- (ii) 於2011年9月26日，本公司就其全球發售及其股份開始在香港聯交所上市，發行208,620,000股每股面值0.1港元的新普通股，作價每股6.0港元，並籌得所得款項總額達約1,251,720,000港元（相等於人民幣1,022,655,240元）。已發行208,620,000股普通股的總價超出其面值人民幣17,044,254元的金額，經扣除交易成本人民幣89,374,832元後，為人民幣916,236,154元已計入「股份溢價」。
- (iii) 根據開曼群島公司法（2003年修訂版）第34條及本公司的組織章程細則，如本公司具備償還能力且本公司組織章程細則有所規定，則可以本公司的股份溢價向股東作出分派。有關股息的詳情載列於附註22。

## 12 其他儲備

	未經審核				
	合併儲備	資本公積金	法定公積金	股份酬金儲備	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於2011年1月1日及					
2011年6月30日	278,811	231	63,368	-	342,410
於2012年1月1日	278,811	231	96,855	-	375,897
購股權計劃					
— 來自董事、僱員及獨立第三方經銷商服務的價值（附註13）	-	-	-	1,391	1,391
於2012年6月30日	278,811	231	96,855	1,391	377,288

## 13 股份酬金

於2010年12月17日，本公司採納一項購股權計劃，據此，董事會可向董事、僱員、管理人員及高級僱員及董事會認為彼等將會或已經向本集團作出貢獻的該等其他人士授出購股權。

### 購股權計劃

根據本公司關於授出購股權的購股權計劃，本公司分別於2012年1月6日及於2012年1月12日向若干董事、僱員及獨立第三方經銷商授出可認購合共7,046,000股及1,307,000股股份的購股權。合同規定購股權的期限為十年。本集團無法律義務或合同回購及以現金支付購股權。該等購股權於長達三年的期間內分批歸屬。

購股權可於以下期間行使，惟須本集團達到其收益及純利目標增長以及僱員及獨立第三方經銷商同時達到彼表現目標等。僱員須維持於本集團受僱，而獨立第三方經銷商須繼續與本集團進行業務，直至達成該表現目標。

- (i) 分別於2013年1月5日及2013年1月11日或之後，最高35%；
- (ii) 分別於2014年1月5日及2014年1月11日或之後，最高35%；
- (iii) 分別於2015年1月5日及2015年1月11日或之後，所有餘下購股權。

## 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

### 13 股份酬金（續）

尚未行使購股權數目及彼等相關加權平均行使價之變動如下：

	每股平均 行使價（港元）	購股權 （千份）
於2012年1月1日	–	–
於2012年1月6日授出	5.41	7,046
於2012年1月12日授出	5.60	1,307
於2012年6月30日	5.44	8,353

於2012年6月30日尚未行使的購股權屆滿日期及行使價如下：

屆滿日期	每股行 使價（港元）	購股權數目
2022年1月5日	5.41	7,046
2022年1月11日	5.60	1,307

## 13 股份酬金（續）

於2012年1月6日及2012年1月12日，根據購股權計劃授出的購股權總公允值分別約為17,615,000港元（根等於人民幣14,330,000元）及3,685,000港元（根等於人民幣2,999,000元），購股權總公允值按二項式期權定價模式釐定。用以計量於授出日期的購股權公允值所採用假設如下：

	於2012年 1月6日授出	於2012年 1月12日授出
行使價	5.41港元	5.60港元
預期波幅	53.95%	53.93%
預期股息率	2.00%	2.00%
無風險利率	1.52%	1.49%

預期波幅根據與本集團業務相似的上市公司的歷史波幅釐定。預期股息率由董事根據預期未來表現及本集團股息政策釐定。

截至2012年6月30日止6個月計入簡明綜合全面收益表購股酬金費用約為1,704,000港元（相等於人民幣1,391,000元）。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 14 貿易及其他應付款項

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
貿易應付款項－應付第三方款項	91,648	107,757
貿易應付款項－應付關聯方款項 （附註24）	3,166	4,048
其他物業、廠房及設備的應付款項	1,288	2,812
其他股份發行成本的應付款項	–	2,370
其他應付稅項	11,267	18,312
僱員福利應付款項	26,551	31,336
應計經營開支	24,312	20,255
客戶墊款	11,423	11,289
應付關聯方款項（附註24）	654	2,056
其他	16,034	12,799
	186,343	213,034

貿易應付款項（包括貿易性質的應付關聯方款項，如有）按發票日期的賬齡分析如下：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
6個月以內	92,292	92,992
6個月至1年	2,509	13,741
1至2年	–	1,958
2年以上	13	3,114
	94,814	111,805

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 15 借款

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
短期銀行借款		
— 無抵押銀行借款	56,000	163,327
— 抵押銀行借款(i)	54,471	161,444
	110,471	324,771

(i) 於2012年6月30日，人民幣50,000,000元（2011年12月31日：人民幣100,000,000元）的銀行借款由本集團的土地使用權及物業、廠房及設備作抵押（附註7）。

於2012年6月30日，人民幣4,471,000元（2011年12月31日：人民幣61,444,000元）的銀行借款由本集團銀行存款作抵押（附註10）。

## 16 其他負債

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
遞延收益：客戶忠誠計劃	2,141	-

本集團推行一項忠誠計劃，客戶於計劃中根據其購買累積積分，可於將來用以兌換本集團產品。因此，來自銷售產生的部份收入需予以遞延確認。來自獎勵積分的收益於兌換積分時確認。獎勵積分於最初銷售後第二年完結後到期。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 17 其他（虧損）／收益－淨額

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
出售物業、廠房及設備的虧損淨值	(721)	(161)
外匯虧損淨值	(3,036)	(740)
收購一家附屬公司的收益	-	1,048
	(3,757)	147

## 18 其他收入

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
政府補貼	8,578	3,919
投資物業租金收入	1,347	1,342
其他	344	358
	10,269	5,619

## 19 按性質分類的開支

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
土地使用權攤銷	290	278
投資物業的折舊	143	139
物業、廠房及設備的折舊	27,260	22,479
無形資產攤銷	480	408

## 20 所得稅開支

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
即期所得稅		
— 香港利得稅	176	—
— 中國企業所得稅	56,685	55,225
遞延所得稅	1,127	355
所得稅開支	57,988	55,580

### (i) 開曼群島利得稅

本公司無需繳付任何開曼群島稅項。

### (ii) 香港利得稅

截至2012年6月30日止6個月，本公司已就本期間預計應課稅溢利按稅率16.5%為香港利得稅計提撥備。截至2011年6月30日止6個月，由於本集團並無在香港賺取或產生任何應課稅溢利，因此並未就香港利得稅作出撥備。

### (iii) 中國企業所得稅（「企業所得稅」）

企業所得稅乃按於中國註冊成立的本集團各實體產生的應課稅收入作出撥備。

根據中國企業所得稅法（「新企業所得稅法」），各種實體的企業所得稅稅率統一為25%，自2008年1月1日起生效。

本公司的附屬公司夾江天福觀光茶園有限公司（「夾江天福」）為合資格外商投資生產企業。根據新企業所得稅法，夾江天福的適用企業所得稅稅率為25%。根據新企業所得稅法的相關法規，夾江天福有權自首個盈利年度享有5年稅收優惠期，前2年免繳企業所得稅，後3年企業所得稅減半（「稅收優惠期」）。經稅務機關批准，稅收優惠期自2008年開始。於截至2012年及2011年6月30日止6個月，夾江天福的適用所得稅稅率為12.5%。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 20 所得稅開支（續）

### (iv) 中國預扣所得稅

根據新企業所得稅法，自2008年1月1日開始，當中國境外成立的直接控股公司的中國附屬公司就其於2008年1月1日後賺取的溢利宣派股息時，該直接控股公司須繳納10%預扣稅。倘若中國與境外直接控股公司（包括在香港註冊成立的公司）所屬司法權區間訂有稅務協議，則可按較低的預扣稅率5%繳稅。

## 21 每股盈利

### (a) 基本

每股基本盈利乃以期內本公司擁有人應佔溢利除以已發行普通股的加權平均數計算。

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核	2011年 未經審核
本公司擁有人應佔溢利 （人民幣千元）	160,147	153,124
已發行普通股的加權平均數	1,227,207,460	1,018,587,460
每股基本盈利（人民幣）	0.13	0.15

## 21 每股盈利（續）

### (b) 攤薄

每股攤薄盈利乃假設兌換所有潛在攤薄普通股對已發行普通股加權平均數而作出的調整計算。本公司的潛在攤薄普通股包括購股權。

僱員表現購股權當作或可予發行的股份。於報告期末，基於可得資料，或可予發行的股份被視作潛在發行股份，當適用時計入每股攤薄盈利的計量，猶如或可予發行狀況已達至。

於2012年6月30日，概無購股權的表現狀況已達至，及因此潛在攤薄普通股並無包括於每股攤薄盈利的計量。因此每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

## 22 股息

於2012年5月，已支付2011年末期及特別股息分別每股16港仙（相等於人民幣13分）及每股12港仙（相等於人民幣10分），分別總值196,353,000港元（相等於人民幣158,889,000元）及147,265,000港元（相等於人民幣119,167,000元）。

此外，董事會於2012年8月27日動用股份溢價賬宣派中期股息每股8港仙（相等於人民幣6.5分）。該中期股息98,177,000港元（相等於人民幣80,239,000元）並未於本簡明綜合中期財務報表確認為負債。中期股息將於截至2012年12月31日止年度列賬為提取股份溢價。

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 23 或然事項

截至2012年6月30日或2011年12月31日，本集團並無或然負債。

## 24 關聯方交易

下文概述截至2012年及2011年6月30日止6個月本集團及其關聯方在日常業務過程中進行的重大交易及於2012年6月30日及2011年12月31日與關聯方交易的結餘。

### (a) 關聯方名稱及關係

公司名稱	關係
李瑞河先生	本集團的原擁有人，主要管理層
李世偉先生	本集團的原擁有人，主要管理層， 李瑞河先生的侄子
李家麟先生	本集團的原擁有人，主要管理層， 李瑞河先生的兒子
李國麟先生	主要管理層，李瑞河先生的兒子
陳秀端女士	李國麟先生的配偶
周楠楠女士	李家麟先生的配偶
李銘仁先生	主要管理層
Tenfu Group (SAMOA) Holdings Co., Ltd. (「薩摩亞」)	由本集團主要管理層控制
Ming-Feng 天仁茶業股份有限公司 (「天仁」)	由本集團主要管理層共同控制 由本集團主要管理層控制
Anxi Tianfu Tea Industry Co., Ltd. (「Anxi Tenfu」)	薩摩亞的附屬公司
Huaan Tianfu Tea Industry Co., Ltd. (「Huaan Tenfu」)	薩摩亞的附屬公司

## 24 關聯方交易（續）

### (a) 關聯方名稱及關係（續）

公司名稱	關係
Kun Ming Tianfu Tea Industry Co., Ltd. (「Kunming Tenfu」)	薩摩亞的附屬公司
Zhejiang Tianfu Tea Industry Co., Ltd. (「Zhejiang Tenfu」)	薩摩亞的附屬公司
廈門天福茶業有限公司 (「廈門天福茶業」)	薩摩亞的附屬公司
Uncle Lee's Tea Inc. (「Uncle Lee's Tea」)	薩摩亞的附屬公司
Tenyuan (Singapore) Holdings Co., Ltd. (「Tenyuan Singapore」)	薩摩亞的附屬公司
Fujian Petrol	共同控制實體
Luyu Tea Artcraft Co., Ltd. (「Taiwan Luyu」)	由本集團主要管理層控制
Xiamen Tenfu Tenmax Trade Co., Ltd. (「Tenmax」)	由本集團主要管理層控制

### (b) 與關聯方的交易

#### (i) 銷售貨品及服務

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
Anxi Tenfu	–	11,182
Uncle Lee's Tea	–	1,895
Tenmax	–	1,826
天仁	–	662
Kunming Tenfu	–	174
Huaan Tianfu	–	61
	–	15,800

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 24 關聯方交易（續）

### (b) 與關聯方的交易（續）

#### (ii) 購買貨品及服務

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
廈門天福茶業	23,305	4,115
Taiwan Luyu	14,863	8,808
Huaan Tenfu	7,800	8,350
Zhejiang Tenfu	6,234	-
Anxi Tenfu	2,455	24,196
Kunming Tenfu	2,441	6,863
天仁	-	9,490
	57,098	61,822

#### (iii) 加工費開支

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
Kunming Tenfu	399	-

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 24 關聯方交易（續）

### (b) 與關聯方的交易（續）

#### (iv) 租金開支

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
李家麟先生	675	450
李國麟先生	433	-
李銘仁先生	420	330
廈門天福茶業	400	-
周楠楠女士	174	-
陳秀端女士	137	104
李世偉先生	105	104
	2,344	988

#### (v) 主要管理層薪酬

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
薪金、社保成本及 其他福利	3,570	1,032
以股份為基礎支付 之款項	622	-
	4,192	1,032

#### (vi) 自一家共同控制實體收取的股息

	截至6月30日止6個月	
	2012年 未經審核 人民幣千元	2011年 未經審核 人民幣千元
Fujian Petrol	1,127	1,034

# 簡明綜合中期財務報表附註

截至2012年6月30日止6個月（未經審核）

## 24 關聯方交易（續）

### (c) 關聯方擔保的借款

(i) 應收關聯方款項（附註8(i)）：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
非貿易關聯方		
— Tenyuan Singapore	67	67
— 李世偉先生	—	381
	67	448

(ii) 預付關聯方款項（附註8(ii)）：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
貿易關聯方		
— 廈門天福茶業	34,213	—
— Kunming Tenfu	13,440	—
— Anxi Tenfu	7,743	8,415
— Huaan Tenfu	—	5,927
	55,396	14,342

## 24 關聯方交易（續）

### (c) 關聯方擔保的借款（續）

(iii) 應付關聯方款項（附註(14)）：

	於2012年 6月30日 未經審核 人民幣千元	於2011年 12月31日 經審核 人民幣千元
貿易關聯方		
— Zhejiang Tenfu	1,519	—
— Taiwan Luyu	1,427	2,274
— Huaan Tenfu	220	—
— 廈門天福茶業	—	1,700
— Kunming Tenfu	—	74
	3,166	4,048
非貿易關聯方		
— 廈門天福茶業	539	253
— 李家麟先生	115	1,423
— Anxi Tenfu	—	380
	654	2,056
	3,820	6,104

應收關聯方款項主要源自銷售交易及貸款。該等應收款項為無抵押，且不計利息。概無就應收關聯方款項作出任何撥備。

應付關聯方款項主要源自購買交易及借款。該等應付款項不計利息，但須於要求時償還。